

системой картинок. Таким образом, происходит замена элементов иероглифов на привычные изображения, которые можно эмоционально окрасить для эффективности запоминания. Например, иероглиф ‘土’ большинство людей, изучающих китайский язык, ассоциирует с могильным крестом, т.к. его значение ‘земля’. Очевидно, что у человека с неразвитой фантазией могут возникнуть трудности при понимании более сложных по структуре иероглифов. Поэтому система МАО предлагает около 250 ассоциативных пар, которые покрывают почти все наиболее часто встречающиеся элементы иероглифов.

Следующая методика опирается на привязку каждого из четырех китайский тонов к определенному цвету, задействуя таким образом образное и ассоциативное мышление, затем осуществляется «вклейка» цвета в «тело» ассоциации. Также можно комбинировать цветовое соотношение тонов с визуально-ассоциативным способом запоминания.

Мнемотехника «The Loci System» подразумевает мысленное создание неких хорошо знакомых локаций с распределением ассоциаций на необходимые для запоминания иероглифы. Сначала надо выбирать место, которое можно описать в деталях (квартира, улица), затем создать определенный маршрут передвижения и привязать информацию к предметам, которые там находятся, или к самим локациям с помощью ассоциаций.

Важный принцип, который следует учитывать при использовании рассмотренных методик, – это создание смешных, нелепых и абсурдных образных мнемосценок, ситуаций, поскольку именно это запускает механизмы памяти, позволяющие удерживать образную информацию дольше. По этой причине следует делать такие сценки максимально смешными.

О. Шуколюкова

СОДЕРЖАНИЕ ОБУЧЕНИЯ СТУДЕНТОВ-ЛИНГВИСТОВ РЕПРЕЗЕНТАТИВНОЙ ИНТЕРПРЕТАЦИИ КОММУНИКАТИВНЫХ СТРАТЕГИЙ АНГЛОЯЗЫЧНОГО МЕДИАДИСКУРСА

Понятие *содержание обучения* трактуется как совокупность того, что обучающиеся должны освоить в процессе обучения для достижения комплекса целей и задач; как сложное динамическое единство содержания и структуры иноязычного учебного материала, обусловленного целями обучения, а также взаимосвязанного с процессом обучения. Таким образом, затрагиваются собственно содержательный и функциональный аспекты обучения, что обуславливает отбор содержания обучения на основе определения основных компонентов и принципов, лежащих в его основе.

К основным методическим принципам развития у студентов умений репрезентативной интерпретации мы относим *поэтапность развития соответствующих умений, культурологическую маркированность учебного*

материала, рефлексивное управление интерпретационной деятельностью. Как функционально-обусловленный тип дискурса *медиадискурс* выступает в единстве процесса и результата речевой деятельности в сфере массовой коммуникации и направлен на передачу авторского замысла реципиенту посредством заложенных коммуникативных стратегий. Поэтапность развития умений репрезентативной интерпретации означает организацию процесса обучения на подготовительном, структурирующем и исполнительном этапах в соответствии с уровневой моделью интерпретации медиадискурса (восприятие предметной ситуации, восстановление содержательно-смысловой структуры и конструирование смысловой модели). Принцип культурологической маркированности учебного материала предполагает отбор аутентичных материалов, демонстрирующих актуальные культурно значимые факты лингвосоциума изучаемого языка. Рефлексивное управление интерпретационной деятельностью направлено на осмысление отобранных гипотетических интерпретаций путем сознательного обращения внимания интерпретатора на процесс, промежуточные и конечный результаты их конструирования и реализуется путем поэтапного использования дидактических материалов для самоконтроля и самокоррекции.

В содержании обучения основополагающим является комплекс речевых навыков (дифференциация фактов и мнений, видов коммуникативных стратегий; определение достоверности информации; анализ формата медиатекста) и речевых умений (перекодирование невербальной информации в вербальную, толкование полученной информации и использованных автором коммуникативных стратегий, аргументация собственной позиции относительно смыслового содержания, объяснение содержания с учетом специфики аудитории, эксплицирование национально-культурных особенностей), которыми должны овладеть студенты-лингвисты.